鸿佑寺:吴越禅影遗海乡

潘昌来 文/摄

五代吴越国时,钱氏立国于 杭州,在保境安民的基础上,重农 兴利,社会经济也有了长足的发 展。其时,钱氏崇拜佛、道两教,也 推动了境内两教的发展,使吴越 国成为"江南佛国"。

据《临海宗教志》载,隋唐两 代三百二十年,临海兴建寺院三 十三座,而吴越建国七十年,兴建 寺院却达三十五座。

鸿佑寺亦是吴越国时期所 创建。据《嘉定赤城志》介绍,鸿 佑寺,在县(临海)东一百六十 里,旧名资福。后晋天福八年 (943)创建,宋治平三年(1066) 改额,称鸿佑寺。当时有田七百 零二亩,地一百六十二亩,山林 三百八十四亩,寺产丰厚。其中, 六百多亩是僧人围涂开垦的。据 《台州地区志》载,五代后晋天福 八年(943),临海县桃渚鸿佑寺 僧人,在鳌屿东洋至石井山之间 围垦造田六百一十六亩。

北宋熙宁五年(1072),两浙 盐务杜渎盐场署在东洋涧罗(桃 渚北涧)围建,主要从事征收田赋 盐额及治安管理等事务。鸿佑寺 田地山林的税收,受杜渎盐场署 的管理,乃从属单位。

宋绍兴二年(1132),湖北谷 城人王之望,以父少傅的泽荫,补 将仕郎。次年,授右迪功郎、昌化 军判官,任杜渎盐场盐监,因管理 税赋关系,与鸿佑寺僧人亦有交 往。这从其所作的诗中可以看出, 如《初至鸿佑成二百字》:

> 我生何悠悠,飘摇若悬旌。 已破龙华梦,复成鸿佑行。 鸿佑在何许,海阔山峥嵘。 地侵鱼龙窟,路与猿猱争。 晓日见初出,潮波无时平。 我来秋薄暮,寒雨纷纵横。 狂飙振林麓,窗户皆有声。 山鬼夜中号,怪禽篱外鸣。 我哀不能寐,起行迟天明。 歘然念身世,百感襟抱盈。 仲宣昔遭乱,避地之蛮荆。 登楼赋怀土,凄伤欲无生。 况我滞瓯越,八见秋风惊。 憧憧一州间,萧寺六易名。 已去还复来,如鱼被钩婴。 去既无所之,来亦何所营。 藜萑诚不充,萍蓬甘所丁。 兹地实乐土,浮生聊耦耕。 鸰原喜在眼,蠹简能娱情。

九夷亦何陋,四海皆弟兄。 其诗作在绍兴八年(1138)的 秋日,时王之望初次去鸿佑寺游 览。后来,王之望时常去鸿佑寺游 览,如《又题鸿佑寺》:

石佛山头日欲颓, 寻僧不遇懒空回。

青鞋布袜云门路, 柱杖穿林归去来。

绍兴二十年(1150),杜渎盐 场署又迎来姚宽来监理。姚宽,字 令威,号西溪,会稽嵊县人。他也 喜好访古寻幽,加上鸿佑寺是杜 渎盐场署的联系单位,常有往来, 其纪行诗有《行鸿佑路偶作》:

寻幽无十里,阔处见风涛。 绿树雨中密,澹山云外高。 心情亲醉境,愁色上颠毛。

早赋归来引,悠悠误尔曹。 杜渎盐场署到鸿佑寺路程不 到十里,不远不近,一路上可看山 海风光,观景赋诗,是一条不错的 游览路段。

明洪武年间,僧法等主持鸿 佑寺。法等(1370-1458),字觉 初,号讷庵,俗姓王,临海人。十八 岁出家于临海惠因寺,师事舅氏 仁怀禅师。洪武二十一年(1388), 应召至金陵,拜全室宗泐于天界 寺,习佛学。后回临海,主持鸿佑、 寿安二寺,又主龙华法席。天顺二 年(1458)圆寂。

清顺治十八年(1661),为断 绝与郑成功的联系,清政府下令 禁海迁界(向内陆迁移三十多 里),近海的寺院如广福寺、妙智 寺、真如寺、精进寺、鸿佑寺皆废。 到康熙十六年(1677)展界时,僧 人通表重建鸿佑寺。

在朋友阿德相赠的《台州金 石录》书中,笔者也看到鸿佑寺的 遗事,里面有"提举司免纳涂田盐 公据"的碑记,由于碑文剥落,根 据不完整的文字,大概内容为:吴 越国王府使臣潘榛为钱王积功 德,在后晋天福八年(943)建鸿佑 寺,并在石井岐的地方围造荡田, 根据前政提举马台判的说法,涂 田既已收税,不应当再缴盐额。但 是后来,又有场吏重复收盐额。由 于荡田被淡水冲刷,没有盐卤,哪 有什么盐额?因此,鸿佑寺住持法 玘,为石井岐涂田已经缴税,不应 当再起盐额,并乞求提举开出不 纳盐额的证明文书,将其刻在石 碑上,树立在鸿佑寺的前面,以阻 止场吏的重复收税。

历史悠久的鸿佑寺,就在石 佛山边。去年6月,笔者实地探访 了数次。

石佛山为三门浦坝港南岸之 名胜,高约400多米,山顶上的岩 石突兀,像佛头的额头、鼻梁、嘴 巴、下颌等,惟妙惟肖。在临海市 连盘、四岔等地往北遥望,有石佛 静静地仰卧着。



石塔拓片

个多小时,来到了王沙村。六月酷 暑,烈日炎炎,在村口的千年古樟 下,有五六位村民在绿荫下乘凉, 因为王沙村在石佛山的南边山 腰,属中心地带,就向村民打听鸿 佑寺的信息,寻思总能知道的,但 是一问,大多数都不晓得。到后 来,只有一位老者说,大概在金家 岙村,有个叫鸿佑寺的寺庙。

于是照着指出的路线,沿着 山脚,往东北弯半个圆圈。过花 堂、长田等村,来到金家岙村,在 小店阿婆的指点下,往村里骑 去,在村道当中的古井边,往西 看,写在木板上"鸿佑寺"的红字 匾斜靠在木料堆边。此时,古寺 已无踪迹,正在重建,老殿基被 挖平,用水泥钢筋浇成一层平 台,上层挖进山体,预建大殿。旧 址前面有石头屋几间,养牛,堆 杂物等。千年古刹已经了无踪 影,心里一阵失落。

顺着南边山坡,走到平台上, 在东北角的杂物堆边,笔者见到 一截佛幢插在一个正方形的石构 件上。

佛幢残长约0.3米,圆柱形, 上刻有"菩萨""南無"等字。

正方形石构件,高约0.4米 边长约0.5米,中间有约0.2米直 径的对穿洞孔,四边皆凿龛雕有 佛像,此佛像身着通肩式佛衣,结 跏趺坐在莲台上,手施有合十印、 禅定印、无畏印等。

对照资料,观其形状,大概 是石塔的一层。与黄岩灵石寺塔 内的石塔和临海小芝真如寺石 塔有些相似。都是同一时代石塔 构件,也都是凿龛雕像,为石塔 中的一层

灵石寺石塔凿制于开宝七 年(974),是灵石寺砖塔里面的

石塔,其中的第二层,三面凿龛 雕像,佛像高0.16米,头饰高肉 髻,着宽领交襟长衫,两手垂于 小腹前,施弥陀手印,结跏趺坐 于莲台上。

小芝真如寺的石塔,是天禧 五年(1021)临海承恩乡(小芝乡) 弟子朱戒宝与家人发愿,为亡妻 姚氏二娘建的二所阿育王石像宝 塔,分立左右,各三级,其中间的 一级刻着四面如来像。

相对来讲,鸿佑寺的四面 佛像与真如寺的四面如来像差 不多

旧时鸿佑寺规模宏大,周边 的田地山林都是寺里的,如今遗 下的古迹有:村里大路当中的古 井,整块石凿成的井圈;溪坑边大 樟树下的石碾盘。据村民讲,在村 北马路边的小雄粮站里,有块刻 字石碑,被当作盖板,盖在水沟 上,还浇上了水泥。不知这块刻字 碑是否是"提举司免纳涂田盐公 据"的石碑?

鸿佑寺所在的金家岙村,是 颜氏居住地,从老书记颜叔的《临 川镜架岙颜氏宗谱》看,金家岙原 来叫镜架岙,其名来源于村西山 顶上的岩石,像古代放镜子的架 子,所以村子就叫镜架岙,至后 来,叫成了金家岙。宗谱记载,颜 氏也曾将田地捐献给寺院,如宗 谱里有"四房敬堂公乃鸿佑寺舍

关于鸿佑寺,其围垦的海涂 六百多亩,在鳌屿东洋至石井山 之间。鳌屿不知在哪里?石井,现 在有上石井、下石井的地名,大概 就是这些地方。

千年过去了,曾经围垦的荡 田,如今已融入阡陌纵横的沃野

近距离观察和触摸这些摩

││││││││││

"铜钱"还是"铜钿"

-说说方言中"钱"字的读音

程和平 /文

在台州方言里,"钱"字存在口 语与书面语两种不同的读法,即所 谓的文白异读。"钱"字的文白异读 现象在江浙一带方言中普遍存在。 以椒江老城区方言为例,书面语中, "钱"与"乾坤"的"乾"同音,广泛应 用于"钱粮""钱款""钱庄""金钱"等 词汇中,同时也涵盖姓氏、地名及一 些文读的谚语,如"赵钱孙李""钱塘 大潮""有钱能使鬼推磨"等。而在口 语中,"钱"则被读作"田",并普遍写 作"钿",如"铜钿""洋钿""本钿""辛 苦钿""压岁钿"等表达。

"钱"是正字,"钿"是方言里的 同音俗写。这样说的理由有两条。

首先,从历代韵书、字书中我 们不难发现,"钿"字从未有过"钱" 的释义。在中古汉语中,"钿"有 "田"与"电"两个读音。读"田"时, 指用金银宝石等制成的花朵形首 饰,如白居易《长恨歌》里描述的 "花钿委地无人收,翠翘金雀玉搔 头",以及《琵琶行》中的"钿头银篦 击节碎,血色罗裙翻酒污"。读"电" 时,则指用金银珠宝等镶嵌的器 物,如《长恨歌》里讲述的"惟将旧 物表深情,钿合金钗寄将去"。现代 汉语,在这两个意义上只保留了去 声diàn的读音。

其次,在椒江话中,描述金戒 指、金耳环等首饰的重量单位"钱", 在口语中也读作"田",但字仍写作 "钱",这也证明了"钿"仅仅是"钱" 字在方言中的一种特殊读音。

文白异读通常是成系列、有规 律的,但方言中"钱"读作"田"显然 是个例外。关于这一现象产生的原 因,方言爱好者和研究者中存在各 种猜测与说法。

第一种是语音同化现象。"铜 钱"本来指铜制的带方孔的钱币,在 方言中,也泛指"钱"或"钞票"。"铜 钱"是最常用的带"钱"的词语,使用 频率很高,这可能导致"钱"字在发 音上受到前面"铜(dong)"字读音的 影响,声母也逐渐变为d,最终形成 了现在的"铜钿(dong die)"的读法。 这一同化现象不仅限于"铜钱"一 词,还逐渐扩展到其他带"钱"字的 词语中。

清末的方言文献也记载了"钱" 字的不同读音,如上海话、宁波话 中,"铜钱"的"钱"读作"田",而在其 他词语中则多读为"乾"。在1853年 英国传教士艾约瑟撰写的《上海方 言口语语法》里,"铜钱"的"钱"注音 为dien,所举的例子有"要铜钱",而 表示重量单位的"钱"的注音是 dzien。1876年美国旅甬传教士睦礼 逊编写的《宁波方言字语汇解》里, "铜钱"注音为dong-din,"银钱""洋 钱""钱筒""钱斗""钱店"等词语的 "钱"则注为dzin。1908年上海天主 教会编写的《土话指南》里说到"铜 钱"处,标注的读音是dong-dié。有 观点认为,这些记载都可以说明 "钱"的异读是由"铜钱"的同化而产

第二种说法是避讳所致。根据

汪化云、姜淑珍编著的《杭州方言语 法研究》的论述,吴语用"钿"而不用 "钱",可能与避钱氏姓讳有关。公元 887年, 唐僖宗以钱镠为杭州刺史, 钱家从此独踞一方,至公元978年 钱弘俶"纳土归宋",唐末至宋初,钱 家统治吴语区近百年,社会地位崇 高。货币"钱"被认为俗气不雅,而吴 地臣民可能将"钱"呼为读音相近的 "钿",以规避钱王姓讳。唐宋之时避 讳之风盛行,有类似避姓讳的记载。 书面上最早出现"铜钿"一词是在晚 清时期,之前避讳未落于书面。考虑 到历史和语言演变,"钿"来自避钱 氏姓讳的可能性最大。

第三种说法则大致可用"语音 脱落"来表述,指的是受别的语音分 化规律影响而脱落。以椒江方言为 例,"钱"的声母原本是dz,在长期的 语音演变过程中,z音逐渐脱落,变 成d,"钱"字最终形成了现在的口语 音 die。当然,前面提到的两种说法 所描述的现象,其最终结果也是z 音的脱落。

关于"铜钱",明清白话小说中 亦有记载。明代冯梦龙《山歌》中有 "你有子铜钱银子,但凭你阁来呵' 的描述,清代《九尾龟》中有"故歇格 世界,铜钿银子顶要紧"的记录。《九 尾龟》里还有这样的句子:"房饭钿 搭仔菜钿,才欠得一塌糊涂。

跟上海、宁波等地一样,在台州 方言中,也有"钱"字两读的文献记 录。根据阮咏梅对西洋传教士文献 的研究,清代台州方言,"铜钱""价 钱""利钱""钱库""一钱银子"等词 语中,"钱"读如"田"。

从椒江老城区方言来看,泛指 '钱"时,老派叫"铜钿",新派称"钞 票"。如,"有铜钿,呒铜钿""有钞票, 呒钞票"。涉及具体金额时,老派称 "洋钿",新派还是叫"钞票",如"一 块洋钿""一块钞票"。谚语、俗语中 更常见的自然是"铜钿",因为这些 说法多为旧时所留下。比如,"算啊 算,剩梗铜钿穿('铜钿穿'或'铜钿 串'指贯穿铜钱的绳子)""有铜钿夫 妻, 呒铜钿天诛""有铜钿羚羊犀角, 呒铜钿天罗絮壳"。其他带"钱"字的 说法也多作"钿"。比如,"一分钿财 一分货""好汉弗赚六月钿"。又如, 表示"疼爱(小孩)""珍爱(物品)"的 "值钿"(普通话里说的"值钱"方言 则叫"值铜钿")。这些"钿"实际上都 应该是"钱"字。

由于方言的影响力,《现代汉语 词典》等也收录了注音为tián、释义 为钱的"钿"字条。

综上所述,"钱"读作"田"的现 象是包括台州方言在内的吴方言中 一种普遍的语言现象,"钱"为正字, "钿"是俗写。尽管目前对于"钱"字 产生不同读音的原因仍存在争议, 但通过对历史文献和方言现象的深 入研究和分析,我们可以更加全面 地了解和认识这一现象的本质和特 征。同时,这一现象也为我们提供了 探索和研究方言演变和语言发展的 宝贵线索。

惠因寺遗址及摩崖

管策 文/摄

周末得空,和友人同访临海 市杜桥镇有名的古刹遗址— 惠因寺遗址。

惠因寺位于杜桥镇上洋村龙 头山前,背靠大山,左右山脉环 绕,环境清幽。寺后的山上现存两 处宋代的摩崖石刻。

据宋陈耆卿《嘉定赤城志》 载:惠因寺,在县东南一百二十 九里。旧名"禅房",南朝刘宋元 嘉四年(427),为僧应俊所创。北 宋大中祥符元年(1008),赐名"惠 因"。北宋天圣二年(1024),天台 宗高僧择交法师出任主法席。北 宋熙宁中期(1068-1077),僧了 尘重修惠因寺。

惠因寺历经千年,一直香火 绵延。现今我们所看到的遗址,荒 草萋萋,除了一大片平地和一块 "惠因寺遗址及摩崖"文保单位的 石碑外,已经看不到半点古刹的 痕迹。草丛里的屋基、零星的残砖 断瓦,似乎在诉说着过去。

绕过寺院遗址,我们上后山, 去探寻宋代的两处摩崖石刻。这 两处摩崖石刻的书者皆大名鼎 鼎,而立这两块摩崖的是南宋浙 江名僧志南。志南和尚,字明老, 号指堂,会稽人。其德业超迈,善 属文,工书法,与朱熹、韩原吉等 交好,朱熹有《与南老索寒山子诗 书》:"熹启上国清南公禅师方

丈"。所著有《指堂集》行世。此外, 天台的"天台山""佛陇""万松径" 等摩崖皆其所书。他的绝句《踏 青》曾入选中小学课文:"古木阴 中系短篷,杖藜扶我过桥东。沾衣 欲湿杏花雨,吹面不寒杨柳风。" 拾级而上,跨过荆棘草丛,我

们首先来到"佛偈"摩崖。此处为 北宋大书法家黄庭坚(1045-1105)所书,他是"江西诗派"的开 山之祖,中国北宋诗人、词人、书 法家。该摩崖题高0.76米,宽0.55 米,行楷书。正文三列,款一列,内 容是"法本法无法,无法法亦法。 今付无法时,法法何曾法",落款 "黄庭坚书"。这幅作品是直接在 一块完整凸起的岩石上略经修凿 打磨,即依岩面所刻,洒脱随性, 颇合所刻之内容。经同行友人提 醒,我们还注意到右下角还有几 个小字,依稀辨出其中有"志南" 二字,其余已经风化不可辨。笔者 查阅了资料,这段偈语节录庐山 《七佛偈》的其中一段,为至尊释 迦牟尼佛传法之偈。宋哲宗元祐 六年(1091)十二月,时年47岁的 黄庭坚应庐山广鉴禅师之请,书 《七佛偈》,刻石于庐山秀峰寺读 书台。碑文是黄庭坚为数不多的 大字楷书,其用笔纵横奇倔,充分 体现了黄书雄浑、奇逸、健壮纵恣

穿过"佛偈"摩崖,再蜿蜒上 行数分钟,"墨池"两个大字便映

入眼帘!"墨池",为米芾所书摩 崖,题刻高1.1米,宽0.9米,行书, 落款"米老作 指堂立"。这是一幅 气势磅礴的大字摩崖!米老即米 芾(1051-1107),能诗擅文,书画 尤具功力。篆、隶、行、草、楷各体 皆能,行草造诣尤高。其书淋漓痛 快,隽雅奇变,晚年书艺更达至炉 火纯青之境。与苏轼、黄庭坚、蔡 襄合称"宋四家"。"指堂"即志南 和尚。洗墨池是米芾为官离任时, 用不带一滴墨水走的行为来喻示 自己清廉做官,所以他的"墨池" 二字,一直被人广为推崇。据现有

资料,他在广东英德为官期间,手 迹有"宝藏""墨池",行书竖写,阴 刻于石碑。 崖,我们仿佛和黄庭坚、米芾、志 南和尚进行了一次跨越时空的交 流。通观这两处摩崖,都是北宋大 家的名品,在南宋时期为高僧志 南所立,或许是通过摹本,抑或是 原碑拓本,我们不得而知。但是我 们知晓了,志南和尚曾在惠因寺 修行过,并将两幅大作刻于后山





之上,给台州留下了宝贵的文化

▲"佛偈"摩崖

■墨池

财富。

章安山门望月桥

俞国江/文

椒江章安街道的山门村,依山 临水,阡陌纵横,景色优美。一条大 河穿村而过,河上有座廊桥,名曰 "望月廊桥"。廊桥两岸春风荡漾,绿 野芬芳,茂密的岸柳庇荫着聚集的 民房,村民们生活在花开四季的临

河环境之中。 说起望月廊桥,颇有故事。廊桥 之前,有一座建于清中期的石拱桥, 村民俗称溪桥,"溪桥望月"为山门 村八景之一。有诗为证:"月映溪流 夜未阑,携朋桥上共盘桓。今宵一样 团圆月,天上波心两样看。"桥北建 有门亭。据村民说,此门是防绿壳 (土匪)进村抢劫用的:若有绿壳进 村,就关上桥门,抡起枪械,进行自

夜幕降临的山门村,村民邀请 亲朋,散步在月圆形的石桥上,只 见一轮微红的月亮照映着两岸的 村居、水中的倒影和岸边草丛的露 珠。"星影澄江水,微风拂夜声",夜 幕中的溪桥唯美而雅致,让人流连 忘返。每逢中秋、重阳,村中领事者 便会于廊桥边戏台前,邀请全村老 人临风摆酒宴,举杯话祝福,但愿 人长久。

溪桥建于清代,与现存的蔡桥 村弘济桥一样的规模。可惜的是, 1972年百里大河拓宽,溪桥因为 影响河道工程被拆除,这是村民 有史以来最遗憾的事了。石拱桥 被拆除后,在原址另造了一座普 通的水泥桥。

2010年,村里本着以人为本的 初心,在河道两岸披红栽绿,溪桥下 添置水岸台阶,以便村民浣纱洗涤, 又在村西建百姓公园,置亭榭,从此 山门村居跨入了美丽乡村的行列。

2013年,对于山门村来说是不 平凡的一年,村里在桥上建廊,取 名八景中的"望月"二字,名曰"望 月廊桥"。"望月廊桥"取代了曾经 的"溪桥望月"。桥南北廊柱上分别 装有两副木刻对联,南边为已故的 章安陈德东先生书写,内容是前人 题"溪桥望月"诗里的两句:月映溪 流夜未阑,携朋桥上共盘桓。对联 反映了廊桥的美景和村民对美好 诗意生活的向往。桥北是椒江女书 法家黄春燕撰联并题写的具有诗 情画意的联句:闲步廊桥望明月, 晚倚赤栏醉清风。书写笔法沉稳、 飘逸、靓丽,赋予这座现代仿古建 筑以厚重的文化内涵。

而今廊桥内外,在夏日金秋之 季,百里河在微风的吹拂下,一泓清 水泛起层层涟漪。常有说书老伯在 桥边的古樟下,讲述前辈们的故事 和岁月里的传说。